

La Société Radio-Canada: 1. Onze. Il y a une vacance à l'heure actuelle. 2. a) Trois; b) Sept.

La Société centrale d'hypothèques et de logement: 1. Dix. 2. a) Trois; b) Sept.

La Société Polymer Limitée: 1. Neuf. 2. a) Un; b) Huit.

Note: Trois des neuf administrateurs parlent l'anglais et le français.

La Société Eldorado Mining and Refining Limited: 1. Sept. 2. a) Aucun; b) Sept.

Note: Le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources espère nommer un administrateur francophone à la société ci-haut mentionnée dans un avenir très rapproché.

La Société Eldorado Aviation Limited: 1. Cinq. 2. a) Aucun; b) Cinq.

Note: Le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources espère nommer un administrateur francophone à la société ci-haut mentionnée dans un avenir très rapproché.

La Société de développement du Cap-Breton: 1. Sept. 2. a) Un; b) Six.

Note: Le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources espère nommer un administrateur francophone à la société ci-haut mentionnée dans un avenir très rapproché.

La Société d'assurance-dépôts du Canada: 1. Cinq. 2. a) Deux; b) Trois.

Note: Deux des trois administrateurs parlent l'anglais et le français.

La Société Northern Transportation Company Limited: 1. Six. 2. La langue maternelle des six directeurs est l'anglais. Nous ne possédons pas de renseignements sur leurs aptitudes à s'exprimer en français.

La Société d'assurance des crédits à l'exportation: 1. Huit. 2. a) Quatre; b) Quatre.

La Société Air Canada: 1. Neuf. 2. a) Deux; b) Sept.

Les chemins de fer Nationaux du Canada: 1. Douze. 2. a) Quatre; b) Huit.

La Société canadienne des télécommunications transmarines: 1. Sept. 2. a) Deux; b) Cinq.

L'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent: 1. Il n'y a pas d'administrateurs. La Loi sur l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent ne prévoit qu'un président et deux autres membres. 2. a) Un; b) Deux.

La Société Seaway International Bridge Corporation Limited: 1. Huit. Quatre Canadiens et quatre citoyens des États-Unis. 2. Des quatre Canadiens, trois parlent l'anglais et le français et l'autre ne parle que l'anglais.

LES VISITES DU TRAIN DU CENTENAIRE

Question n° 593—L'hon. M. Dinsdale:

1. Le train du centenaire sera-t-il conservé tel quel, a) pour servir à des visites ultérieures dans les collectivités canadiennes et b) pour servir à des voyages de publicité aux États-Unis?

2. Est-ce qu'une des caravanes du centenaire sera expédiée au Royaume-Uni et en Europe à des fins publicitaires?

3. Le gouvernement entend-il garder des caravanes pour qu'elles servent à des fins éducatives ou publicitaires?

L'hon. Judy V. LaMarsh (secrétaire d'État):

La Commission du Centenaire m'avise que:

1. On a envisagé de façon attentive la possibilité d'utiliser le train de la Confédération en vue de visites supplémentaires dans les municipalités du Canada ou de tournées publicitaires aux États-Unis; toutefois, étant donné le coût élevé d'un tel projet, il a été décidé de ne pas conserver le train à ces fins.

2. Non.

3. Oui.

LES PERTES DU NATIONAL-CANADIEN EN TRANSPORT DE MARCHANDISES

Question n° 608—M. Coates:

1. Est-ce que le ministre des Transports a reçu du Canadien-National une explication au sujet de la perte de chargements de marchandises par cette société et, dans le cas de l'affirmative, en quoi consistait cette explication?

2. Quels étaient les chiffres correspondants des chargements de marchandises par le Canadien-National pour les provinces de l'Atlantique en septembre-octobre 1967 et en septembre-octobre 1966?

M. J. A. Byrne (secrétaire parlementaire du ministre des Transports): 1. Oui. La direction des chemins de fer Nationaux du Canada communique les renseignements suivants: A partir du début de l'année, il s'est produit une diminution inaccoutumée et inattendue de la demande des services de transport au Canada et aux États-Unis. Cette diminution est devenue plus prononcée en septembre et en octobre. Pour les neuf mois allant de janvier à septembre, le nombre de wagons chargés de fret payant du National-Canadien a été d'environ 100,000 de moins que pour la période correspondante de 1966. En octobre, le trafic a baissé de 12 p. 100. Le National-Canadien a transporté 226,000 wagons chargés en octobre 1966, ce qui représente une diminution importante de 27,000 wagons. D'autres chemins de fer du Canada et des États-Unis ont subi une diminution similaire. Par exemple, le revenu net des chemins de fer de la classe 1 aux États-Unis a baissé de près de 30 p. 100 pendant les trois premiers mois de 1967, de 45 p. 100 pendant les trois mois suivants et de 65.7 p. 100 pendant les mois de juillet, août et septembre. Dans les provinces de l'Atlantique en particulier, le nombre de wagons de produits forestiers, de grains, de produits miniers, de charbon, d'acier, de gypse et de roche concassée a diminué.